October 2021

IRINA SHEVELENKO

Department of German, Nordic, and Slavic University of Wisconsin-Madison 818 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, Madison, WI 53706-1525 idshevelenko@wisc.edu

EDUCATION

1998: Ph.D., Slavic Languages and Literatures, Stanford University

1994: A.M., Russian, Stanford University

1991: Diploma (BA/MA), Russian Language and Literature, University of Tartu, Estonia

PH.D. DISSERTATION

Marina Tsvetaeva: Literary Development and Literary Reputation (Advisor: Lazar Fleishman)

ACADEMIC POSITIONS

University of Wisconsin-Madison, Department of Slavic Languages and Literature (from Fall 2016 – Department of German, Nordic, and Slavic)

2016-: Full Professor

2012-2016: Associate Professor

2008-2012: Assistant Professor

Smolny College (an affiliate of St. Petersburg State University & Bard College, USA), Program in Literature

2003-2008: Associate Professor

2003-2004, 2006-2008: Dean of International Students (a break in appointment due to research leave)

2002-2003: Assistant Professor

Middlebury College, Russian Summer School

2003: Instructor, graduate & undergraduate program

2001: Instructor, graduate program

Independent Scholar

2001-2002: worked on book manuscript (see "Books")

University of Wisconsin-Madison, Slavic Languages and Literatures

2000-2001: Visiting Assistant Professor

University of Pisa (Italy), Slavic Languages

Spring 2000: Visiting Professor

[Non-Academic Position] Analytics-Russia, Moscow (Market Research Company)

1998-2000: Senior Analyst

Stanford University, Slavic Languages and Literatures

1994-1995, 1997-1998: Teaching Assistant

HONORS, GRANTS, AWARDS (since Ph.D.)

- 2019: Research Fellowship for three months, Alexander von Humboldt Foundation, Germany (used for archival research at Forschungsstelle Osteuropa, University of Bremen in April-June 2019 in connection with a new research project, see <u>Work in Progress</u>, 1)
- 2018: H. I. Romnes Faculty Fellowship, UW-Madison (\$60,000 flexible research award)
- 2012-2014: Vilas Associate Award, Graduate School, UW-Madison (two months of summer research salary support and a \$12,500 flexible research fund in each of the two fiscal years, 2012-13 & 2013-14)
- 2011-2012: Resident Fellowship, Institute for Research in the Humanities, UW-Madison (release from teaching and service for one semester)
- 2010: Summer research award (two months), Graduate School, UW-Madison
- 2006-2007: Return Fellowship, Alexander von Humboldt Foundation, Germany (a 12-month stipend, to be held concurrently with full-time employment, for continuation of the project started in Germany)
- 2005-2006: Research Fellowship, Alexander von Humboldt Foundation, Germany (18 months: March 2005 August 2006); tenure of the fellowship: Institute for Slavic Philology, University of Munich
 - 11/2004-02/2005: a four-month Language Fellowship for the study of German at Goethe-Institut, Munich, Alexander von Humboldt Foundation, Germany
- 2004: Diploma of the Federal Agency for Archives of the Russian Federation (competition of scholarly archival publications for the years 2003-2004) for scholarly/editorial work on the volume of correspondence of Marina Tsvetaeva and Boris Pasternak (see #3A in "Edited Volumes and Editions")

POSITIONS REQUIRING SCHOLARLY COMPETENCE

External department review committee member: Department of Slavic Languages and Literatures, University of Illinois at Urbana-Champaign, April 2021

Research Proposal Reviewer for the Swiss National Science Foundation, June 2021

Reviewer of book proposals, University of Wisconsin Press, 2015-present

University of Wisconsin Press Committee Member, September 2016-August 2019

Tenure file reviewer: Amherst College, 2018; Princeton University, 2019; University of Colorado – Boulder, 2020

Jury member, Literature/Culture Book Prize, AATSEEL (American Association of Teachers of Slavic and East European Languages), 2014-2017

Article referee for *The Russian Review* (2011, 2012, 2013, 2014, 2016, 2019, 2020), *Ab Imperio* (2011), *Acta Slavica Estonica* (2015, 2018), *Avtobiografija* (2020)

Book Manuscript Referee (non-anonymous)

2011: [in Russian] Korkina E.B. *Chronicle of Marina Tsvetaeva's Life and Work.* Part I (1892—1922). Moscow, 2012. 187 pp.

2013: [in Russian] Korkina E.B. *Chronicle of Marina Tsvetaeva's Life and Work.* Part III (1939—1941). Moscow, 2014. 144 pp.

External Ph.D. Dissertation Referee (non-anonymous)

2008: Tora Lane, U of Stockholm, Rendering the Sublime: A Reading of Marina Tsvetaeva's Fairy-Tale Poem 'The Swain'

2005: Hanna Ruutu, U of Helsinki, Marina Tsvetaeva's Classical Voices

PUBLICATIONS, PRESENTATIONS, CONFERENCE ORGANIZATION

(Many links to full texts of publications, excerpts, reviews, publicity items, as well as English language summaries of my Russian publications are available at https://sites.google.com/site/idshevelenko/)

Books

- 1. Модернизм как архаизм: национализм и поиски модернистской эстетики в России [Modernism as Archaism: Nationalism and the Quest for a Modernist Aesthetic in Russia]. Moscow: Novoe literaturnoe obozrenie, 2017. 336 pp. https://www.nlobooks.ru/books/nauchnaya_biblioteka/1371/
 - Work on English translation to be completed in January 2022.
 - Publicity see "Recent Public Scholarship," 1 & 6; "Conference Papers and Talks," 6-7
 - Reviews: Ab Imperio, no. 1 (2019): 346-57 (Daria Sinichkina); Slavic Review, vol. 77, no. 4 (2018): 1119-21 (Martha Kelly); Novoe literaturnoe obozrenie, no. 4 (152) (2018): 326-34 (V. N. Krylov); The Slavonic and East European Review, vol. 96, no. 3 (2018): 549-50 (Avril Pyman); Slavic and East European Journal, vol. 62, no. 2 (2018): 443-44 (Barry P. Sherr); The Russian Review, vol. 77, no. 2 (2018): 296-97 (Caryl Emerson); Krytyka, June 2018 (Inna Bulkina); Polylogos, vol. 1, no. 1 (2017) (Veronika Sharova); Artgid/Artguide, 31 October 2017 (Tat'iana Sokhareva); Kommersant-Weekend, no. 35 (13 October 2017): 29 (Igor Gulin); Vedomosti, no. 4356 (5 July 2017): 23 (Denis Larionov); Russkaia literatura, no. 2 (2019): 206-207 (O. E. Osovskii, V. P. Kirzhaeva)
- 2. Литературный путь Цветаевой: идеология, поэтика, идентичность автора в контексте эпохи [=Tsvetaeva's Literary Path: Ideology, Poetics, and Identity of the Author in the Context of the Epoch]. 2nd, revised, edition. Moscow: Novoe literaturnoe obozrenie, 2015. 448 p. https://www.nlobooks.ru/books/nauchnaya_biblioteka/1370/
- **2A.** First edition of the above: Moscow: Novoe literaturnoe obozrenie, 2002. 464 pp.
 - Reviews: Slavic and East European Journal, vol. 48, no. 1 (2004): 99-100 (Olga Hasty); Slavic Review, vol. 63, no. 2 (2004): 442-43 (Alexandra Smith); Russian Review, vol. 62, no. 4 (2003): 640-41 (Antonina Filonov Gove); Russkii Zhurnal, 18 April 2003 (Andrei Ranchin); Ex Libris (literary supplement of Nezavisimaia gazeta), 6 February 2003 (Viktor Leonidov); Kriticheskaia massa, no. 2 (2003): 112-15 (Tat'iana Bystrova, Roman Voitekhovich).

Edited Volumes & Editions

1. Maria Stepanova, *The Voice Over: Poems and Essays*. Ed. Irina Shevelenko [trans. Alexandra Berlina, Sasha Dugdale, Sibelan Forrester, Amelia Glaser, Zachary M. King, Dmitry Manin, Ainsley Morse, Eugene Ostashevsky, Irina Shevelenko, and Maria Vassileva]. New York: Columbia University Press, 2021. 360 p. http://cup.columbia.edu/book/the-voice-over/9780231196178

- The volume includes my <u>Preface</u> and <u>Bibliographic Note</u> (pp. ix-xv, xvii-xviii), <u>Introduction</u> (pp. xix-xlix, see Articles, 1), <u>four translations of poems</u> (pp. 24-29, 78), & <u>notes to poems and essays</u> (pp. 299-306).
- Publicity: <u>Book Launch</u> (May 1, 2021); <u>Podcast</u> of my interview on *New Books Network* (August 27, 2021); my <u>Blog Post</u> (April 22, 2021); <u>Blog Post by Maria Vassileva</u> (August 3, 2021)
- Excerpts:
 - o Two poems, trans. Amelia Glaser, Ainsley Morse, and Dmitri Manin, *The Calvert Journal*, April 9, 2021
 - o "Over Venerable Graves," trans. Maria Vassileva, *The Paris Review*, May 19, 2021
- Reviews: <u>Poetry Magazine</u>, April 19, 2021 (Jennifer Wilson); <u>TLS</u>, May 28, 2021 (Rachel Polonsky); <u>Harper's Magazine</u>, May 31, 2021 (Sophie Pinkham); <u>New York</u>
 <u>Journal of Books</u>, May 17, 2021 (Elissa Greenwald), <u>World Literature Today</u>, Autumn 2021 (Emily D. Johnson)
- **2.** *Reframing Russian Modernism*. <u>Ed. Irina Shevelenko</u>. Madison: University of Wisconsin Press, 2018. 259 pp. https://uwpress.wisc.edu/books/5643.htm
 - Includes my Introduction and a chapter see Articles, 3 & 4.
 - Reviews: *Choice*, vol. 56, no. 10 (June 2019) (A. J. DeBlasio); *Russian Literature*, no. 114-115 (2020): 203-217 [part of a review article] (Pavel Uspensky); *Slavic Review*, vol. 79, no. 4 (2020): 880-882 (Jonathan Stone).
- **3.** Марина Цветаева, Борис Пастернак. *'Чрез лихолетие эпохи...': письма 1922-1936 годов* [Marina Tsvetaeva, Boris Pasternak, *Letters 1922-1936*]. <u>Co-edited</u> with E. B. Korkina. Moscow: AST Press, 2016. 656 p. (Introduction: pp. 5-8; notes: pp. 511-638.) [<u>Introduction and notes revised</u> relative the first edition.] Second printing: 2017.
 - New printing under the title Ostrova liubvi: Pis'ma 1922-1936 (Moscow: AST, 2020).
- **3A.** First edition of the above: Марина Цветаева, Борис Пастернак. *'Души начинают видеть': письма 1922-1936 годов* [Marina Tsvetaeva, Boris Pasternak. *Letters 1922-1936*]. Co-edited with E. B. Korkina. Moscow: Vagrius, 2004. 720 p. (Introduction: pp. 5-8; notes: pp. 565-707.) Second printing: 2008.
 - Reviews: <u>Kriticheskaia massa</u>, no. 1 (2005) (Konstantin Polivanov); <u>Rossiiskaia gazeta</u>, 18 March 2005 (Maya Kucherskaya); <u>Vremia novostei</u>, 10 February 2005 (Andrei Nemzer)
 - Available as e-book/pdf: http://imwerden.de/cat/modules.php?name=books&pa=showbook&pid=3343
 - French translation: Marina Tsvetaeva, Boris Pasternak. *Correspondance 1922-1936*. Traduit par Éveline Amourski et Luba Jurgenson (Paris: Édition des Syrtes, 2005). 688 p.
- **4.** Марина Цветаева. *Heuзданное*. *Сводные тетради* [Marina Tsvetaeva, *Unpublished*. *Notebooks*]. <u>Co-edited</u> with E. B. Korkina. Moscow: Ellis Lak, 1997. 640 pp. (Notes: pp. 559-626.)
 - Available as e-book/pdf: http://imwerden.de/cat/modules.php?name=books&pa=showbook&pid=1142

- **5.** Материалы о русской эмиграции 1920-1930-х гг. в собрании баронессы М. Д. Врангель [Materials on the Russian Emigration of the 1920s and 1930s in the Baroness M. D. Wrangel Collection]. Stanford, 1995. (Stanford Slavic Studies, vol. 9.) 185 pp., XLII (photos). (Introductory article: pp. 11-51.)
- **6.** Вадим Андреев. *Стихотворения и поэмы* [Vadim Andreev. *Poems*]. Vols. 1-2. <u>Ed. Irina Shevelenko.</u> Intro. Lazar Fleishman. Oakland, CA: Berkeley Slavic Specialties, 1995.
- **7.** *Themes and Variations: In Honor of Lazar Fleishman*. <u>Co-edited</u> with Konstantin Polivanov and Andrey Ustinov. Stanford, 1994. (*Stanford Slavic Studies*, vol. 8.) 550 pp.

Articles

- 1. "Introduction. 'Speaking in Voices': On Maria Stepanova's Literary Creation," in: Maria Stepanova, *The Voice Over: Poems and Essays*, ed. Irina Shevelenko (New York: Columbia University Press, 2021), xix-xlix.
- 2. "Цветаева" ["Tsvetaeva"] (encyclopedia article) in: *Русские писатели, 1800-1917 [Russian Writers, 1800-1917]*, vol. 6. Moscow: Rossiiskaia entsiklopediia; St. Petersburg: Nestor-Istoriia, 2019, 566-73. [8,000 words.]
- 3. "Introduction: A Centennial Perspective on Russian Modernist Studies," in *Reframing Russian Modernism*, ed. Irina Shevelenko (Madison: University of Wisconsin Press, 2018), 3-19.
- 4. "Pan-Slavism Redux, or Speaking Russian in Modernist Tongues," in *Reframing Russian Modernism*, ed. Irina Shevelenko (Madison: University of Wisconsin Press, 2018), 78-98.
- 5. "Русско-японская война в публицистике модернистского круга" ["The Russo-Japanese War in the Journalism of the Modernist Circle"], *Блоковский сборник [Blokovskii sbornik]*, vol. XIX (2015): 175-191.
- 6. "«Суздальские богомазы», «новгородское кватроченто» и русский авангард" ["Suzdal God-Daubers,' 'Novgorodian *quattrocento*,' and the Russian Avant-Garde"], *Novoe literaturnoe obozrenie*, no. 6 (124) (December 2013): 148-179.
- 7. "Pепрезентация империи и нации: Россия на Всемирной выставке 1900 года в Париже" ["Representing the Empire and the Nation: Russia at the 1900 Universal Exposition in Paris"], in Там, внутри: Практики внутренней колонизации в культурной истории Poccuu [Over there, Within: Practices of Internal Colonization in the Cultural History of Russia], ed. Alexander Etkind, Dirk Uffelmann, and Ilya Kukulin (Moscow: Novoe literaturnoe obozrenie, 2012), 413-444.
 - Accessible at: https://sites.google.com/site/idshevelenko/
- 8. "Империя и нация в воображении русского модернизма" ["Empire and Nation in the Imagination of Russian Modernism"], *Ab Imperio* 3 (2009): 171-206.
 - Accessible at: https://sites.google.com/site/idshevelenko/
- 9. "История и творчество в диалоге Пастернака и Цветаевой" ["History and Creativity in the Dialogue of Pasternak and Tsvetaeva"], in *The Real Life of Pierre Delalande. Studies in Russian and Comparative Literature to Honor Alexander Dolinin*, part I (Stanford, 2007; *Stanford Slavic Studies*, vol. 33), 315-334.

- 10. "'Открытие' древнерусской иконописи в эстетической рефлексии 1910-х годов" ["The 'Discovery' of Old Russian Icon Painting in the Aesthetic Reflection of the 1910s"], *Studia Russica Helsingiensia et Tartuensia*, vol. X, part 2 (2006): 259-281.
- 11. "Модернизм как архаизм: национализм, русский стиль и архаизирующая эстетика в русском модернизме" ["Modernism as Archaism: Nationalism, Russian Style, and the Archaistic Aesthetic in Russian Modernism"], *Wiener Slawistischer Almanach* 56 (2005; actual 2006): 141-183.
- 12. "В поисках жанра: проза Цветаевой начала 1920-х годов" ["Searching for a Genre: Tsvetaeva's Prose of the Early 1920s"], in Дни Марины Цветаевой Вшеноры 2000. Международная конференция, 12-14 июня 2000, Вшеноры и Прага [= Days of Marina Tsvetaeva Všenory 2000. International Conference, 12-14 June 2000, Všenory and Prague]. (Prague, 2002), 225-234.
- 13. "Бывают странные сближения: Пушкин в творческом мире Цветаевой 1930-х годов" ["Strange Convergences Do Happen: Pushkin in the Creative World of Tsvetaeva in the 1930s"], in Пушкин и культура русского зарубежья. Международная научная конференция, посвященная 200-летию со дня рождения, 1-3 июля 1999 г. [Pushkin and the Culture of Russian Emigration. International Conference on the Occasion of Pushkin's Bicentenary, 1-3 July 1999] (Moscow: Russkii put', 2000), 49-63.
- 14. "Революция в творчестве Цветаевой" ["Revolution in the Work of Tsvetaeva"], in Борисоглебье Марины Цветаевой. Шестая цветаевская международная конференция (9-11 октября 1998 года). Сборник докладов [Tsvetaeva's 'Borisoglebskii' Period. Proceedings of the Sixth International Tsvetaeva Conference (9-11 October 1998)] (Moscow, 1999), 84-95.
- 15. "Символистские архетипы в цветаевском самосознании" ["Symbolist Archetypes in Tsvetaeva's Self-Consciousness"], in *Marina Tsvetaeva: Un chant de vie. Actes du Colloque International de l'Université Paris IV, 19-25 Octobre 1992* (Paris: YMCA-Press, 1996), 332-340.
- 16. "К истории евразийского раскола 1929 года" ["Towards a History of the 1929 Split in Eurasianism"], in *Themes and Variations: In Honor of Lazar Fleishman (Stanford Slavic Studies*, vol. 8 [1994]): 376-416.
 - Accessible at: https://sites.google.com/site/idshevelenko/
- 17. "По ту сторону поэтики: К характеристике литературных взглядов Цветаевой" ["Beyond Poetics: Towards a Characterization of Tsvetaeva's Literary Views"], *Zvezda* 10 (1992), 151-161.
- 18. (a-f). Archival publications, <u>with introductions and notes</u>, in *Zvezda* 10 (1992), a special issue dedicated to Marina Tsvetaeva's centennial:
 - a) Marina Tsvetaeva, Open letter to A. N. Tolstoi, 3 June 1922 (p. 20-22) (with E. I. Lubiannikova)
 - b) Marina Tsvetaeva, Letter to V. A. Suvchinskaia (Traill), 1 September 1928 (pp. 34-36)
 - c) Marina Tsvetaeva, Letter to S. N. Andronikova, 15 July 1926 (pp. 32-34) (with E. I. Lubiannikova)
 - d) Yurii Ivask, "Tsvetaeva" (1934) (p. 73-77)
 - e) Marina Tsvetaeva, Letter to Yurii Ivask, 4 April 1933 (p. 78-82)
 - f) Sergei Efron, Letters to E. Ya. Efron (p. 107-111) (with E. I. Lubiannikova)

- 19. "О структурных особенностях сборника М. Цветаевой 'Вечерний альбом' (1910)" ["On Structural Peculiarities of M. Tsvetaeva's Collection *Evening Album*"], *Graduate Essays on Slavic Languages and Literatures* 3 (1990): 81-93.
- 20. "Марина Цветаева в 1911-1913 годах: Формирование авторского самосознания" ["Marina Tsvetaeva in 1911-1913: Formation of the Author's Identity"], *Блоковский сборник [Blokovskii sbornik]*, vol. XI (1990): 50-66.

Reviews and Review Articles

- 1. Maria Stepanova, *Staryi mir. Pochinka zhizni* [book of poetry] (2020), *Novoe literaturnoe obozrenie*, no. 5 (165) (September 2020): 300-305.
- 2. Margarita Tupitsyn, *Moscow Vanguard Art*, 1922-1992 (New Haven: Yale University Press, 2017), *Slavic Review*, vol. 78, no. 1 (2019): 299-300.
- 3. Maria Stepanova, Pamiati pamiati [In Memory of Memory] (2017), Seans, 8 Dec. 2017
- 4. Maria Stepanova, *Protiv liriki. Stikhi 1995-2015 [Poems, 1995-2015]* (2017), *Novoe literaturnoe obozrenie*, no. 5 (147) (2017): 298-303.
- 5. Georgii Efron, *Dnevniki [Diaries]*, 2 vols. (Moscow, 2004), *Kriticheskaia Massa* 3 (2004)
- 6. Dianna Burgin, *Marina Tsvetaeva i transgressivnyi eros [Marina Tsvetaeva and Erotic Transgression]* (St. Petersburg, 2000), *Novaia Russkaia Kniga* 4/5 (2000): 77-80.
- 7. Marina Tsvetaeva, Neizdannoe. Sem'ia: Istoriia v pis'makh [Unpublished. Family: A Story in Letters] (Moscow, 1999), Novaia Russkaia Kniga 1 (1999): 56-57.
- 8. "In the Mirror of the Last Decade: Bibliographic Notes on the Occasion of Tsvetaeva's Centenary," *Zvezda* 10 (1992): 202-207.

Recent Public Scholarship, Interviews, Miscellanea

- 1. Guest, radio show <u>"Umom Rossiiu ponimat"</u>, "1 October 2021, radio station Ekho Moskvy, host Irina Prokhorova, topic "Nation-Building in Pre-Revolutionary Russia: Archaism and Modernism"
- 2. Invited speaker, *Strong Texts* (Сильные тексты) online series: October 31, 2020 & February 13, 2021
- 3. Guest, online TV show <u>Belyi shum [White Noise]</u> hosted by Tatyana Tolstaya and Ksenia Burzhskaya: a program devoted to Marina Tsvetaeva, 27 August 2020
- 4. "Слова и смыслы" ["Words and Meanings," an essay on BLM protests in the US], <u>Colta.ru</u>, <u>23 June 2020</u>
- 5. "Нам через сто лет: Мария Степанова и Ирина Шевеленко к 125-летию со дня рождения Марины Цветаевой" ["To us in a hundred years: Maria Stepanova and Irina Shevelenko for Marina Tsvetaeva's 125th birthday"], <u>Colta.ru</u>, 6 October 2017
- Interviews in connection with the publication of the book *Modernism as Archaism: Nationalism and the Quest for a Modernist Aesthetic in Russia* (2017, in Russian)

 Gefter.ru (9 June 2017, video of an interview with Alexander Markov); 2) Colta.ru (15 June 2017, interview with Sergey Glebov, Professor of History, Smith College); 3) radio station "Govorit Moskva" (94.8 FM), show "Kul'tura povsednevnosti," (18 June 2017, host Irina Prokhorova); 4) Gorky.ru (4 July 2017)

- 7. "Несколько слов о З. Г. Минц" [="A few words about Z. G. Mints"], Заре Григорьевне Минц посвящается...: Публикации, воспоминания, статьи. К 90-летию со дня рождения [A collection dedicated to the 90th anniversary of Z. G. Mints], ed. Tat'iana Kuzovkina et al. (Tallinn: Tallinn University Press, 2017), 458-61.
- 8. "Как читать Цветаеву" [="How to read Tsvetaeva"], Arzamas.ru, 12 December 2016

Conference Papers and Talks

- 1. [forthcoming]: "Pushkin, Literature, and the Revolution: Bitov's *Pushkin House* and the 1967 Jubilee of the October Revolution," International Congress Juri Lotman's Semiosphere, Tallinn & Tartu, Estionia, 25-28 Feb., 2022
- 2. June 11, 2019: "Generation Gaps: Three Perspectives on Russian Icon Painting" (an extended version of talk # 4), Research Center for East European Studies, University of Bremen, Germany
- 3. Feb. 10, 2019: panelist, round-table discussion "The First Post-Soviet Literary Generation: A Quarter Century Later," AATSEEL Conference, New Orleans
- 4. Feb. 9, 2019: <u>Advanced Seminar "Russian Modernist Studies: A Centennial Perspective,"</u> AATSEEL Conference, New Orleans
- 5. Nov. 22, 2018: "Generation Gaps: Three Perspectives on Russian Icon Painting," international symposium *Cultural Technologies and the Transfer of Tradition in the Late Russian Empire*, Stockholm, Sweden
- 6. June 2017: "Pan-Slavist Imagination and the Avant-Garde Word-Creation in Russia," International Conference *Personhood and Emotions in the History of the Russian Silver Age*, June 19-21, University of Tartu, Estonia
- 7. June 6, 2017: Presentation of the book *Modernism as Archaism: Nationalism and the Quest for a Modernist Aesthetic in Russia*, School of Cultural Studies, Higher School of Economics, Moscow, Russia (video)
- 8. Jun 1, 2017: Presentation of the book *Modernism as Archaism: Nationalism and the Quest for a Modernist Aesthetic in Russia*, Department of History, Higher School of Economics, St. Petersburg, Russia
- 9. May 2017: <u>Keynote Lecture</u> "Russian Modernism, One Hundred Years Later: Scholarly Tradition and the View from the Twenty-First Century," The 9th Annual Juri Lotman Symposium, University of Tallinn, Estonia
- 10. Nov. 2015: "Pan-Slavism Redux, or Speaking Russian in Modernist Tongues," ASEEES National Convention, Philadelphia
- 11. Nov. 2013: chair/presenter, roundtable discussion on "Reframing Russian Modernism," ASEES National Convention, Boston
- 12. Jan. 2012: "Suzdal' God-Daubers,' 'Novgorodian *quattrocento*,' and the Russian Avant-Garde," talk at the Institute for Research in the Humanities, UW-Madison
- 13. April 2011: "The 1913 Moscow Exhibition of Ancient Russian Art and the Perception of Icon Painting in Russian Artistic Circles," Symposium: *Russian Icons in Context*, Chazen Museum of Art, UW-Madison
- 14. Nov. 2010: "The Russo-Japanese War and the Modernist Negotiation of Russian Identity," ASEES (formerly AAASS) National Convention, Los Angeles

- 15. Oct. 2010: "Representing the Empire and the Nation: Russia at the 1900 Universal Exposition in Paris" [a version of #7, in English], AATSEEL-Wisconsin Conference
- 16. March 2010: "Representing the Empire and the Nation: Russia at the 1900 Universal Exposition in Paris" [in Russian], International Conference: *The Internal Colonization of Russia*, U of Passau, Germany (in collaboration with Cambridge University, UK)
- 17. Nov. 2009: "Imperial 'Universalism' and Briusov's Literary Politics," AAASS National Convention, Boston
- 18. Oct. 2009: "Empire, Nation, and the Quest for a Modernist Aesthetic in Russia," invited talks, UC-Berkeley & Stanford University
- 19. Dec. 2007: "Empire and Nation in the Imagination of Russian Modernism," AATSEEL Conference, Chicago
- 20. Nov. 2007: "'Russian Archaism' in Word and Music: Nationalism in Russian Literary and Music Criticism of the 1900s-1910s," AAASS National Convention, New Orleans
- 21. March, May & July 2006: "The 'Discovery' of Old Russian Icon Painting in the Aesthetic Reflection of the 1910s" [in Russian], invited talks, U of Vienna, U of Munich, Freie U (Berlin)
- 22. Nov. 2005: "Modernism as Archaism: Nationalism, Russian Style, and Archaizing Aesthetics in Russian Modernism" [in Russian], invited talks, U of Stockholm, U of Uppsala
- 23. Sept. 2005: "Russian Style of Russian Modernism: Ideology and Aesthetics" [in Russian], International Conference: "Vek nyneshnii i vek minuvshii": Cultural Reflection of the Past, U of Tartu, Estonia
- 24. May 2004: "Searching for the Meaning of History: Pasternak in the 1920s Revisited" [a version of #16], *Eternity's Hostage: An International Conference on Boris Pasternak*, Stanford University
- 25. Aug. 2003: "Searching for the Meaning of History: Pasternak in the 1920s Revisited" [in Russian], International Conference: *History and Narration*, U of Helsinki, Finland
- 26. Dec. 2002: "The Artist in History, the Artist on History: the Pasternak Tsvetaeva Dialogue in the 1920s." AATSEEL Conference. New York
- 27. Feb. 2002: "Discourse on 'Women's Poetry' as the Mirror of Russian Modernism," International Congress: *Cultural Semiotics: Cultural Mechanisms, Boundaries, Identities*, U of Tartu, Estonia
- 28. June 2000: "Searching for a Genre: Tsvetaeva's Prose of the Early 1920s" [in Russian], International Conference: *Days of Marina Tsvetaeva Všenory 2000*, Czech State Library & Charles University, Prague, Czech Republic
- 29. July 1999: "Strange Convergences Do Happen: Pushkin in the Creative World of Tsvetaeva in the 1930s" [in Russian], Pushkin and the Culture of Russian Emigration: International Conference on the Occasion of Pushkin's Bicentenary, Moscow, Russia
- 30. Oct. 1998: "Revolution in the Work of Tsvetaeva" [in Russian], Sixth International Tsvetaeva Conference: *Tsvetaeva's 'Borisoglebskii' Period*, Marina Tsvetaeva Museum, Moscow, Russia
- 31. Nov. 1996: "From the 1920s to the 1930s: Political and Cultural Life of Russian Emigration in Transition," AAASS Convention, Boston

32. Oct. 1992: "Symbolist Archetypes in Tsvetaeva's Self-Consciousness" [in Russian], International Conference *Marina Tsvetaeva: Un chant de vie*, Université Paris IV, Paris

Conference and Panel Organization

- Feb. 10, 2019, round-table discussion "The First Post-Soviet Literary Generation: A Quarter Century Later," AATSEEL Conference, New Orleans
- October 13-14, 2018: "Two Centuries of Modern Russian Culture: From the Golden Age to Post-Soviet Space," Symposium in Honor of David Bethea and Alexander Dolinin, UW-Madison
- May 21-22, 2014: "Reframing Russian Modernism," an international workshop, UW-Madison
- Nov. 2013: Panel "Reframing Russian Modernism," ASEEES National Convention, Boston
- April 19-20, 2013: "Literature, Society, and Religion in Modern Russia: A Symposium in Honor of Judith Kornblatt," UW-Madison
- Nov. 2010: Panel "Nationalism and Literary Responses to Military Conflicts in Late Imperial Russia," ASEES National Convention, Los Angeles

Discussant

- Feb. 9, 2019: Panel "Recovering the Hellenic in Russian Literature," AATSEEL Annual Conference, New Orleans
- Nov. 2015: Panel "Eros and the Atavistic in Soviet Film," ASEEES National Convention, Philadelphia
- Nov. 2011: Panel "Literature and Empire in Russia and the Soviet Union, II: Lyric Geographies," ASEES National Convention, Washington, D.C.
- Nov. 2010: Panel "Literary Responses to the Russo-Japanese War: Art, Espionage and Imperialism," ASEES National Convention, Los Angeles
- Nov. 2009: Panel "Tsvetaeva's 'Life-Writing' and Creation of Self," AAASS National Convention, Boston

PUBLIC OUTREACH

- Aug. 30, 2017: Interview "Russia and Hate Groups" for the show "Queery," host Elden Steele, radio station WORT (89.9 FM), Madison, WI (http://archive.wortfm.org/)
- July 13, 2017: Speaker at a fundraising event organized by OutReach, South Central Wisconsin's LGBT Community Center, to support refugees from Chechnya (in cooperation with the Rainbow Railroad, Canada)
- Nov. 14, 2014: "A New Russia? A New Cold War? Reflections on a Tense Year," *Global Hot Spots Series*, Wisconsin Alumni Association https://www.youtube.com/watch?v=tgmMxEZiPfE
- Dec. 4, 2013: "Dousing the Olympic Flame: Russia's Anti-Gay Legislation and the 2014 Winter Olympics," roundtable discussion co-sponsored by the LGBT Campus Center, CREECA and Slavic Department, UW-Madison
 - http://www.creeca.wisc.edu/events/13december.html#lgbt
- Oct. 25, 2012: "Contemporary Russian Literature, Politics, and Society," CREECA Faculty Roundtable, UW-Madison

WORK IN PROGRESS

- 1. Writing the Twentieth Century in Post-Stalin Russia
 - This is a book-length study in Russian cultural and intellectual history of the period from the 1960s through 2010s. One of the distinct trends of this period, I argue, has to do with a shift in the perception of time that occurred toward the end of the 1950s: from the future as a temporal category in relation to which the meaning of the present was defined, the emphasis gradually shifted to the past. That gave rise to literature and film, both realist and experimental, that pondered the experience of the twentieth century and the representational forms that could capture that experience. I will examine several major experimental Russian novels from these decades (including Bitov's Pushkin House, Girshovich's Prais, Pelevin's Buddha's Little Finger, Shishkin's Maidenhair, and Stepanova's In Memory of Memory), as well as a few films and poems, focusing on the evolving representational strategies that, over decades, seemed to respond to the challenge of writing the twentieth-century experience, and I will offer an interpretation of intellectual underpinnings of these artistic strategies.
 - Current status: Research. Draft of chapter 1 expected in August 2022.
- 2. "Modernism," an article commissioned for the *Oxford Handbook of Modern Russian Poetry*, ed. Catherine Ciepiela, Luba Golburt, and Stephanie Sandler (Oxford UP), 6,000+ words & bibliography; first draft due 02/01/22, final draft due 07/01/22.
- 3. Revisions/editing of a translation of my book *Modernism as Archaism* into English.
 - Status: Draft translations of Introduction and Chapters 1-3 & 5 completed, revisions/editing in progress. Translation of Chapter 4 & Epilogue in progress. Translation and editing to be completed by January 2022.

TEACHING

At UW-Madison since 2008 (SL=Slavic, LT=Literature in Translation)

AY 2021-2022: On sabbatical leave

SPRING 2021

SL/HIS/GEOG/POLISCI 253: Russia: An Interdisciplinary Survey (4 cr.)

SL800: Proseminar (1 cr.)

FALL 2020

LT201/203: 19th-century Russian Literature in Translation (3-4 cr.)

SL900: Graduate seminar: *Topics in Late Soviet Culture* (3 cr.)

SPRING 2020

SL701: Old Russian Literature [graduate "foundation" course] (2 cr.)

SL803: Intro to Old Church Slavonic and the History of Russian Literary Language (2 cr.)

FALL 2019

LT201/203: 19th-century Russian Literature in Translation (3-4 cr.)

SL321: Fourth-Year Russian I (4 cr.) SL800: Graduate Proseminar (1 cr.)

```
SPRING 2019: no teaching (course releases from the retention offer)
FALL 2018
   SL181: Russian Honors Tutorial for Slavic 101 (1 cr.)
   SL800: Graduate Proseminar (1 cr.)
   SL709: Soviet, Émigré, and Post-Soviet Literature [graduate "foundation" course] (3 cr.)
   SL900: Graduate seminar in conjunction with SL709 (1 cr.)
SPRING 2018
   SL708: Russian Modernism [graduate "foundation" course] (3 cr.)
   SL900: Graduate seminar in conjunction with SL708 (1 cr.)
FALL 2017
   LT201/203: 19<sup>th</sup>-century Russian Literature in Translation (3-4 cr.)
   SL321: Fourth-Year Russian I (4 cr.)
SPRING 2017
   LT 202/204: 20<sup>th</sup>-century Russian Literature in Translation (3-4 cr.)
   SL701: Old Russian Literature [graduate "foundation" course] (2 cr.)
   SL803: Intro to Old Church Slavonic and the History of Russian Literary Language (2 cr.)
FALL 2016
   LT201/203: 19<sup>th</sup>-century Russian Literature in Translation (3-4 cr.)
   SL900: Graduate seminar: Nationalism and Aesthetic Experiment: Russian Art and
       Literature, 1860-1910s (3 cr.)
   SL800: Graduate Proseminar (1 cr.)
SPRING 2016
   SL322: Fourth-Year Russian II (4 cr.)
   SL702: Eighteenth-Century Russian Literature [graduate "foundation" course] (2 cr.)
FALL 2015
   SL181: Russian Honors Tutorial for Slavic 101 (1 cr.)
   SL800: Graduate Proseminar (1 cr.)
   SL709: Soviet, Émigré, and Post-Soviet Literature [graduate "foundation" course] (3 cr.)
   SL900: Graduate seminar in conjunction with SL709 (1 cr.)
AY 2014-2015: On sabbatical leave
SPRING 2014
   SL701: Old Russian Literature (2 cr.)
   SL803: Intro to Old Church Slavonic and to the History of Russian Literary Language (2 cr.)
FALL 2013
   LT224/SL424: Tolstoy (3-4 cr.)
   SL321: Fourth-Year Russian I (4 cr.)
   SL800: Graduate Proseminar (1 cr.)
SPRING 2013
   SL322: Fourth-Year Russian II (4 cr.)
   SL702: Eighteenth-Century Russian Literature (2 cr.)
   Guest Lecture (Feb. 26) in SL253 – Russia: An Interdisciplinary Survey;
       Topic: "Arts and Society in the Pre-Revolutionary Period"
```

FALL 2012 LT224/SL424: Tolstoy (3-4 cr.) SL920: Graduate seminar: Russian Modernism: Aesthetic Ideas, Poetics, and Cultural *Mythologies* (3 cr.) **SPRING 2012** On research leave (Resident Fellow, Institute for Research in the Humanities, UW-Madison) FALL 2011 SL321: Fourth-Year Russian I (4 cr.) SL701: Old Russian Literature (2 cr.) **SPRING 2011** SL322: Fourth-Year Russian II (4 cr.) SL706: Old Church Slavonic (3 cr.) **FALL 2010** LT224/SL424: Tolstoy (3-4 cr.) SL321: Fourth-Year Russian I (4 cr.) **SPRING 2010** SL702: Eighteenth-Century Russian Literature (2 cr.) SL920: Graduate seminar: Modernist Poetics and the Birth of Modern Literary Theory in Russia (3 cr.) SL284: Russian Honors Tutorial for SL204 (1 cr.) FALL 2009: LT224/SL424: Tolstoy (3-4 cr.) SL439: Russia Today in Literature and Film (4 cr.) **SPRING 2009:** LT205/SL405: Women in Russian Literature (3-4 cr.) SL910: Graduate seminar: Nationalism and Aesthetic Experiment: Russian Art and Literature, 1860-1910s (3 cr.) SL284: Russian Honors Tutorial for SL204 (1 cr.) Guest Lecture (March 9) in SL253 – Russia: An Interdisciplinary Survey; Topic: "Nikolai Leskov's 'Lefty': Intellectual Context and Literary Technique" **FALL 2008** LT224/SL424: Tolstoy (3-4 cr.) SL706: Old Church Slavonic (3 cr.) SL283: Russian Honors Tutorial for SL203 (1 cr.)

At Smolny College in 2002-2004, 2006-2008

History and Theory of Literature (freshman seminar)

Research Methods in Literary Scholarship (practicum for literature majors)

Literature as Social Institutions (seminar for literature majors)

Russian Poetry of the 18th-19th Centuries

Russian Modernism: Literature, Philosophy, and Philology

Russian Literature of the 1920s and 1930s: Metropolia and Diaspora

Mythologies of Sex and Sexuality in Russian Modernism Concepts of Sex and Sexuality: From Modernism to Post-Modernism

At the Middlebury College Russian Summer School in 2001 & 2003

Intensive Second-Year Russian

Mythologies of Sex and Sexuality in Russian Modernism (graduate)

Boris Pasternak: Poetry and Short Prose Fiction (graduate)

Issues in the History of Russian Painting (graduate)

At UW-Madison in AY 2000-2001

SPRING 2001

LT234: Russian Life and Culture through Literature and Art: From 1917 to the Present (3-4 cr.)

SL322: Fourth-Year Russian (4 cr.)

FALL 2000

LT205/SL405: Women in Russian Literature (3-4 cr.)

LT233: Russian Life and Culture through Literature and Art: From the Earliest Period through 1917 (3-4 cr.)

SL920: Seminar: Russian Literature of the 20th Century (Topic: *Marina Tsvetaeva and the Poetry of Russian Modernism*) (3 cr.)

M.A. THESIS & PH.D. DISSERTATIONS DIRECTED

At UW-Madison

Victoria Kononova, Ph.D. dissertation, 2010-2018; defended in June 2018

Topic: From "Senseless Fancy" to "National Legend": Alexander Ostrovsky's The Snow Maiden, Its Reception and Transpositions, 1873-1900

Jesse Stavis, Ph.D. dissertation, 2012-2016; defended in May 2016

Topic: Conversion as Narrative: Radical Personal Transformation in the Life and Art of L.N. Tolstoy, 1879-1910

Thomas Tabatowski, Ph.D. dissertation, 2014-2021; defended in May 2021

Topic: Religious Topoi, Literary Experimentation, and Personal Transformation in Early Russian Modernism: The Cases of Aleksandr Dobroliubov, and Leonid Semenov

Laura Little, Ph.D. dissertation (re-enrolled in Fall 2017), defense expected in December 2021

Topic: Becoming an 'Andegraund' Poet: Elena Shvarts and the Literary Environment of the Late Soviet Era

Megan Kennedy, Ph.D. dissertation, 2018- (in progress)

Topic: Feminine Potentiality as a Revolutionary Literary Topos, 1860-1930

Brian Kilgour, Ph.D. dissertation, 2019- (in progress)

Topic: Tragedy in Early Soviet Literature

Assel Almuratova, Ph.D. dissertation, 2020- (in progress)

Topic: Asiatic Space and Russian Identities in the Contemporary Russian Novel

Jesse Kruschke, Ph.D. dissertation, 2021- (in progress)

Topic: Nonnative Sons: The Story of Black American Literature in the Soviet Union

- Prior to UW-Madison (all titles originally in Russian)
- Roman Voitekhovich, Ph.D. dissertation, University of Tartu, 2000-2005 (completed) Topic: *Psyche in the Work of M. Tsvetaeva: Evolution of the Image and the Plot*
- Scott Trapp, M.A. thesis, Middlebury Russian Summer School, 2003 (completed)
 Topic: The Idea of Universal Unity in Vladimir Solovyov's Religious Philosophy
- Bonnie Sharp, M.A. thesis, Middlebury Russian Summer School, 2003 (completed)
 Topic: Representation of Homosexuality in Mikhail Kuzmin's Wings and Lidiya
 Zinovyeva-Annibal's Thirty Three Abominations
- Christine Jacobs, M.A. thesis, Middlebury Russian Summer School, 2001 (completed) Topic: *Types of Allusions in the Poetry of Karolina Pavlova*

PH.D. DISSERTATION READING COMMITTEE MEMBER (completed theses)

- Zachary Rewinski, Avant-Garde Historians: Poetic Experiments in Factography for the Ten-Year Anniversary of the October Revolution, defended in May 2021
- Cecil Leigh Wilson, *Disability and Holy Fools in Russian Literature*, defended in May 2020 Sarah Kapp, *Olga Sedakova and the Art of Parting: Elegy, Epitaph, and the Death of the Poet*, defended in May 2017
- José Vergara, *The Nightmare of Paternity: Responses to James Joyce in 20th-Century Russian Literature*, defended in May 2016
- S.A. Karpukhin, *Vladimir Nabokov and the Classical Tradition*, defended in October 2015 David Houston, *Remembrance of Former Things: Three Figures of Russian Elegiac Literature*, defended in December 2014
- Molly Thomasy Blasing, Writing with Light: Photo-Poetic Encounters in Tsvetaeva, Pasternak and Brodsky, defended in May 2014
- Lisa Woodson, *The Legend of Kitezh in Russian Literature*, defended in December 2013 Keith Blasing, *The Prose of Andrei Platonov and the Resurgence of the Soviet Family in the 1920s*, defended in August 2012
- Benjamin Jens, *Kenotic Silence: Communicative Strategies in Nineteenth-Century Russian Literature*, defended in November 2011
- Emily Shaw, Creating a Moral Hero: Tolstoy, Schopenhauer, and the Problem of Self, defended in April 2010
- Molly Peeney, Contextualizing the Lonely Genius: Nabokov and Soviet Authors in the 1920s and 1930s, defended in January 2010

M.A. THESIS READING COMMITTEE MEMBER (completed theses)

Nicholas Seay, *Revolution Localized: Portrayals of Tajikistan in Soviet Literature, 1927-1941*, MA thesis, program in Russian, East European, and Central Asian Studies; <u>second reader</u>; completed in June 2018

INSTITUTIONAL SERVICE

(for <u>national service</u>, see section "Positions requiring scholarly competences" on p. 2)

At UW-Madison

a) College and University:

Review Committee, Department of English, Fall 2020
University of Wisconsin Press Committee (September 2016 – August 2019)
Mellon-Wisconsin Dissertator Summer Fellowship, Selection Committee (2016, 2017, 2018)
FLAS Fellowship Selection Committee (2013, 2014, 2017, 2020)
Mellon Graduate Recruitment Award, Selection Committee (Spring 2013, Spring 2014)
CREECA Administrative Council (AY 2012-13, 2016-2017, 2019-2020)
Faculty Senate (AY 2010-11, Fall 2011-12, AY 2015-16)

b) Department:

Director of Graduate Studies, Slavic (2012-present) Graduate Admission Committee, Slavic, Chair (2013, 2014, 2016-present) Graduate Assessment (2017-present)

Search Committee Chair, Assistant Professor of Russian, tenure-track (AY 2017-18) Search Committee Member, Lecturer in Russian (Fall 2017) Search Committee Chair, Visiting Lecturer in Russian (Spring 2017) Search Committee Chair, Visiting Assistant Professor of Russian (Summer 2016)

Curriculum Committee (AY 2016-17, 2017-18) Timetable Committee, Slavic (2011-present)

Tenure-track faculty review committee chair (Łukasz Wodzyński) (2019-) Tenure-track faculty review committee chair (Maksim Hanukai) (2018-) Tenure-track faculty mentor (Kirill Ospovat) (2018-) Tenure-track faculty mentor (Marina Zilbergerts) (2017-)

Graduate Funding Committee, Chair (2013, 2014) Awards Committee (2012-13) Graduate Curriculum Committee (2011-12) Graduate Curriculum Ad Hoc Committee (2009-10) Flagship Program Admission Committee (2010) "Partners in Giving" Campaign Coordinator (2008-2012)

Lectures/Events Organizer for Darya Khitrova (Spring 2011), Dirk Uffelmann (Fall 2011), Michael Kunichika (Fall 2012), Evgeny Bershtein (Fall 2012), Boris Gasparov (Fall 2014), Ilya Kukulin (Spring 2016), Kirill Ospovat (Spring 2016), Olga Maiorova (Fall 2016), Maria Stepanova (Spring 2017), Linor Goralik (Spring 2018), Stanislav Lvovsky (Spring 2019), Semyon Khanin (Fall 2019)

Irina Shevelenko Curriculum Vitae 17

At Smolny College (St. Petersburg, Russia)

2003-04, 2006-07, 2007-08: Associate Dean of International Students

• <u>Duties:</u> 1) in 2003, creation of the Russian as a Foreign Language Program, including hiring of the program director and faculty; 2) participation in student recruitment for the Bard-Smolny academic year program for US students; 3) coordination of the admissions process; 4) oversight of the Russian as a Foreign Language Program and of non-language components of the academic program of US students at Smolny; 5) academic advising on selection of non-language courses; 6) coordination of competitions for Smolny domestic students applying for study abroad.

Summer 2007: Director, Bard-Smolny Intensive Summer Russian Language Program

• <u>Duties:</u> development of the structure and academic policies for the program; hiring of faculty and assistants; review of applications and acceptance decisions; day-to-day oversight of the program.